


# **SIKKERHEDSINTRODUKTION**

Din og andres sikkerhed er meget vigtig. For at hjælpe dig med at træffe kvalificerede beslutninger vedrørende sikkerheden, har vi i denne manual stillet betjeningsprocedurer og anden information til rådighed. Denne information gør dig opmærksom på eventuelle faremomenter, hvor du eller andre kunne komme til skade.

Vigtig sikkerhedsinformation vil du finde i følgende former:

**Sikkerhedsmeddelelse** – efter et advarselssymbol  og et af tre signalord: **FARE**, **ADVARSEL**, eller **FORSIGTIG**.

Disse tre signalord betyder:



**FARE:** Indikerer en snarlig farefuld situation, der, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade. Dette signalord skal indskrænkes til de mest ekstreme situationer, som er typiske for maskinkomponenter, der af funktionelle formål ikke kan sikres.



**ADVARSEL:** Indikerer en mulig farefuld situation, der, hvis den ikke undgås, kunne resultere i død eller alvorlig personskade og inkluderer risikomomenter, der blotlægges, når afskærmninger fjernes. Det kan også bruges for at advare mod risikable fremgangsmåder.



**FORSIGTIG:** Indikerer en mulig farefuld situation, der, når den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate personskader. Det kan også bruges for at advare mod risikable fremgangsmåder.

**Hele denne manual er fyldt med vigtig sikkerhedsinformation. Læs den venligst omhyggeligt.**

## **VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION**



**ADVARSEL:** Tillad ikke nogen, der ikke har læst og forstået sikkerhedsmanualen og ikke er opøvet i rimelig grad i at betjene materiellet på forsvarlig vis, at bruge dette materiel.



**ADVARSEL:** Operatøren bør være bekendt med alle aggregatets funktioner.



**ADVARSEL:** Hold tilskuere på afstand mens materiellet bruges.



**FORSIGTIG:** Betjen kun landbrugsredskabernes elektriske lift, når du sidder på trækkøretøjet.



**ADVARSEL:** Opbevar ikke ekstra plovjern/skær eller tallerkner i vandret stilling i skaftbeholderne.



**ADVARSEL:** Tillad ikke passagerer.



**FORSIGTIG:** Sænk redskabet, stop motoren, aktiver bremsen og udtag nøglen før eftersyn, justering, reparation eller før stikket trækkes ud.



**FORSIGTIG:** Sørg for understøtning og sikring af redskabet før der foretages reparationer.



**FORSIGTIG:** Undlad at stå eller klatre på redskabet.

Hele denne manual er fyldt med vigtig sikkerhedsinformation. Læs den venligst omhyggeligt.

**MHT. SPØRGSMÅL, KOMMENTARER  
ELLER PROBLEMLØSNING KONTAKT  
VENLIGST  
KUNZ ENGINEERING INC. AT  
(815) 539-6954**

# MONTERINGSINSTRUKTIONER

Læs samtlige monteringsinstrukser, før du påbegynder monteringen.

## Du bør have:

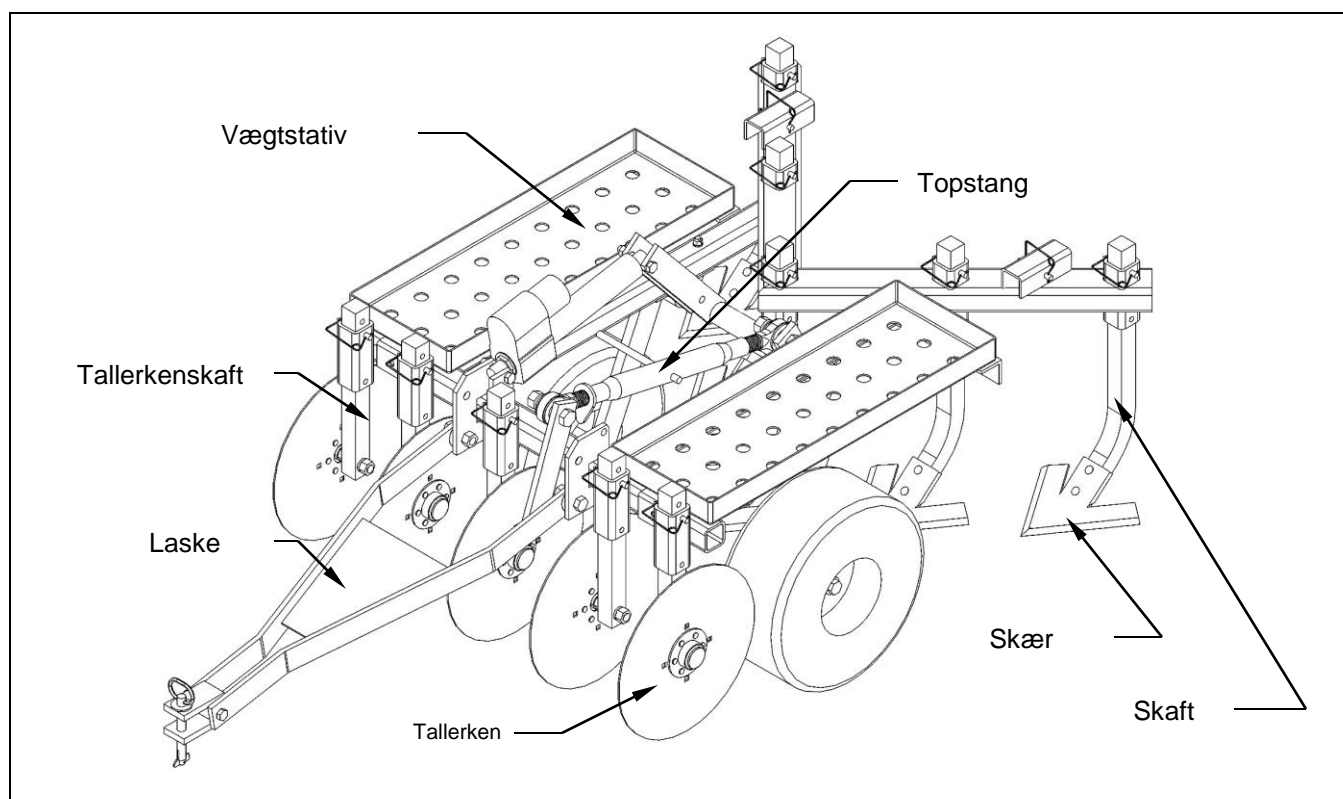
- 1 stk. redskabssæt
- 1 stk. liftkontrol ledningssystem
- 5 stk. 9" (23 cm) kultivatortænder med 5 affasede afstandsskiver

## A. SAMLING AF LASKEN



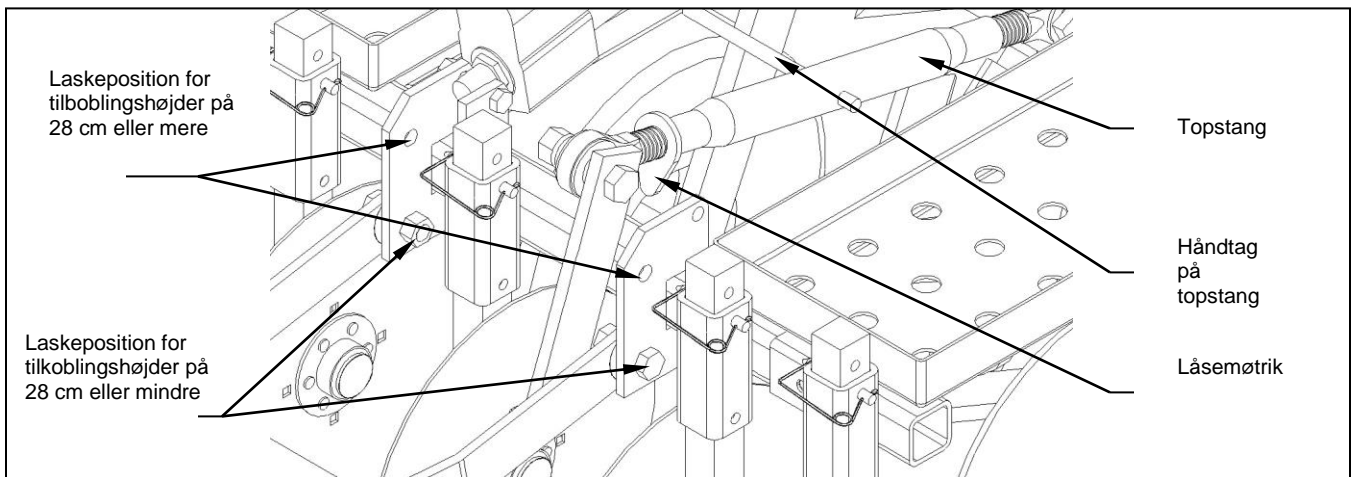
**FORSIGTIG:** Trin 1 og 2 bør udføres med forsigtighed. Pas på for at undgå rygskader eller andre skader relateret til løft.

1. Det emballerede redskab bør ankomme i lodret stilling. Læg kassen ned med hjulene anbragt på jorden. Fjern kassen og anbring redskabet på siden. Fjern den midterste tallerkensamling ved at fjerne splitten på wirelåsen. På dette stadium kan lasken drejes mod uret henimod fronten af redskabet. Geninstaller den midterste tallerkensamling og fastgør den forsvarligt med wirelåssplitten, der blev taget ud før. **(Se figur 1.)**



Figur 1. – Redskabsdelene

2. Anbring redskabet lodret på hjulene.
3. Mål tilkoblingsanordningens højde på dit trækkøretøj. For højder på tilkoblingsanordninger på 28 cm eller mindre bruges de nederste monteringshuller på lasken. For højder på tilkoblingsanordningen på over 28 cm bruges de øverste monteringshuller på lasken. **(Se figur 2.)** Fabriksindstillingen for lasken er den nederste stilling. For at omplacere lasken fjernes de medleverede 5/8" x 2" bolte, låseskiver og møtrikker, flugtes de rigtige huller og geninstalleres og sikres boltene, låseskiverne og møtrikkerne.
4. Fjern den medleverede 3/4" x 3 bolt, låseskive og møtrik fra den frie ende af topstangen. Flugt topstangen med den frie arm på lasken. Monter og fastspænd forsvarligt boltene, låseskiven og møtrikken, der blev fjernet tidligere.



Figur 2. – Montering og justering af laske

## B. MONTERING AF LIFTKONTROLLENS LEDNINGSSÆT

1. Under anvendelse af de medleverede U-bolte fastspændes liftkontrolpanelet forsvarligt på trækkøretøjet. På de fleste ATV'er vil U-boltene tillade en nem montering på stellet.
2. Der er to separate elektriske ledninger, der går ud fra lift kontrolpanelet. Der bør være et kabel, som har batteri-clips og et andet, som har en konnektorforbindelse i enden. Forbind konnektorsiden med aktuator-konnektoren. Forbind battericlippen med den relevante terminal på batteriet. (rød forbindes med den positive pol og sort med den negative).

**Bemærk:** Om nødvendigt kan en ekstra kabellængde købes (**Extension Cable Part #235067**). I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at have en ekstra længde for at nå hen til batteriet eller ved omplacering af kontrolpanelet.

3. Fastgør på forsvarlig vis de elektriske kabler, der går bagud til aktuatoren. Brug de medleverede kabelbindere til at fæstne kablet til lasken og trækkøretøjet. Placer afbryderstikket, så det let kan afbrydes, når redskabet fjernes fra trækkøretøjets bagende.

## BETJENINGER OG JUSTERINGER



Dette sikkerhedsadvarselssymbol bruges for at vise sikkerhedsinstruktioner. Følg disse instruktioner for at undgå skader på personer og/eller ejendom. Læs og følg alle instruktioner i denne manual.



**ADVARSEL:** Tillad ikke nogen, der ikke har læst og forstået sikkerhedsmanualen og ikke er opøvet i rimelig grad i at betjene materiellet på forsvarlig vis, at bruge dette materiel.



**ADVARSEL:** Operatøren bør være bekendt med alle aggregatets funktioner.



**ADVARSEL:** Hold tilskuere på afstand mens materiellet bruges.



**FORSIGTIG:** Betjen kun landbrugsredskabernes elektriske lift, når du sidder på trækkøretøjet.



**ADVARSEL:** Opbevar ikke ekstra plovjern/skær eller tallerkner i vandret stilling i skaftbeholderne.



**ADVARSEL:** Tillad ikke passagerer.



**FORSIGTIG:** Sænk redskabet, stop motoren, aktiver bremsen og fjern nøglen før eftersyn, justering, reparation eller før stikket trækkes ud.



**FORSIGTIG:** Sørg for understøtning og sikring af redskabet før der foretages reparationer.



**FORSIGTIG:** Undlad at stå eller klatre på redskabet.

### A. NIVELLERING AF REDSKABET

Dette redskab er forsynet med en nivelleringsanordning for at kunne indstilles i forhold til forskellige højder på tilkoblingsanordningen og for at bringe redskabet i vandret stilling. Når redskabet er indstillet rigtigt, vil det forblive relativ vandret overalt indenfor højdeindstillingsområdet.

**Bemærk:** Når redskabet er vandret, vil det arbejde mere effektivt i jorden. Et ikke nivelleret redskab kan resultere i en forkert funktion af tallerknerne eller skærene.

Fjern tilkoblingsanordningens split fra lasken og forbind lasken med tilkoblingsanordningen på trækkøretøjet.

1. Nivelleringen kan foretages ved at indstille topstangen. Løsn låsemøtrikken på topstangen. Ved at dreje håndtaget på topstangen mod uret hæves bagenden på redskabet og drejning med uret vil sænke bagenden af redskabet. Efter at justeringen er udført, skal topstykket låses igen. **(Se figur 2.)**

**Bemærk:** Afhængig af jordens beskaffenhed kan det være nødvendigt at foretage lette justeringer efter at redskabet er anbragt i jorden i den ønskede dybde.

## B. TALLERKENFUNKTION

Denne model er udstyret med fem separate tallerkner. De tjener som skæreblade og er beregnet til at skære let affald, lave furer i jorden af hensyn til en bedre knusning af jorden og hjælpe med til at reducere jordknoldenes størrelse. Hvis affaldet ikke skæres i stykker, tenderer skafterne til at opsamle affald og fungere som en rive. Dette igen vil hindre en normal funktion. I mange tilfælde er øget vægt på 75-150 kg meget effektivt for at hjælpe tallerknerne med at bryde igennem. Hvis tallerknerne ikke trænger igennem, fungerer de ikke så effektivt. Det kan være nødvendigt med en let justering af nivelleringsen med topstangen for at give en god gennemtrængning af tallerknerne såvel som af skæredybden.

## C. VALG AF DET RIGTIGE SKÆR – Se figur 3.

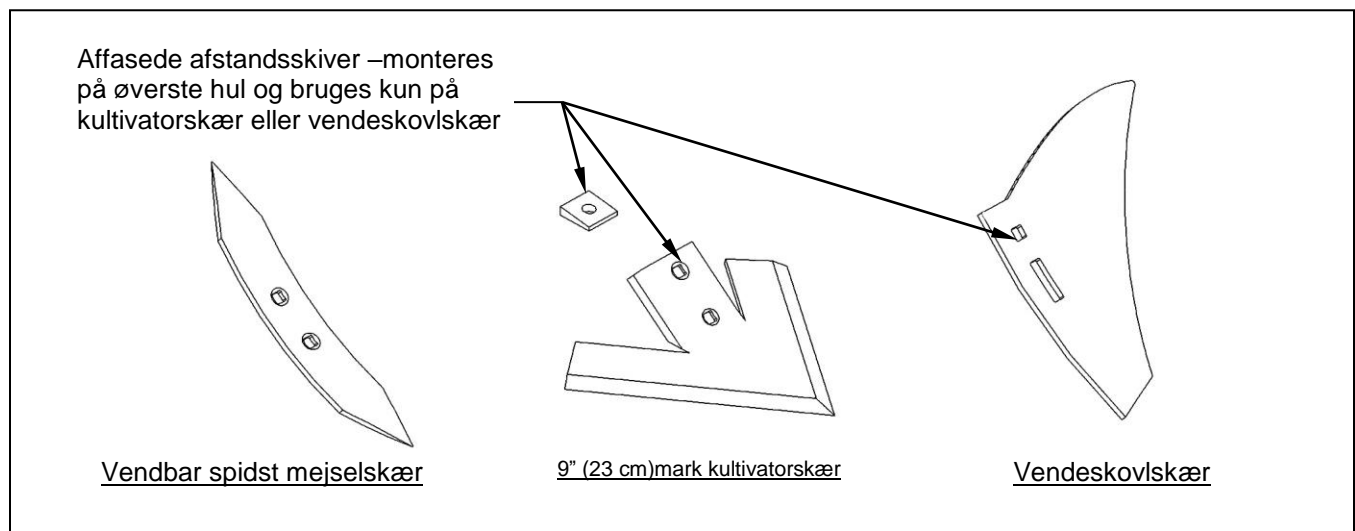
Dette redskab er udstyret med to typer skær, vendbare spidsmejselskær og 9" (23 cm) markkultivatorskær. Valg af det rigtige skær er afgørende for at redskabet fungerer korrekt.

Det vendbare spidsmejselskær er et godt valg under forhold, hvor jorden er hård. Disse skær har en evne til let at trænge igennem og knuse under netop disse forhold.

De 9" (23 cm) markkultivatorskær bruges typisk i forbindelse med sekundær jordbehandling, og er et godt valg at bruge, efter at den hårde jord først er brudt med spidsmejselskærene.

Markkultivatorskærene fungerer også godt ved afskæring af ukrudt. I forbindelse med blødere jord kan disse skær bruges ved den primære jordbehandling. Affaset afstandsskive leveres også med disse skær. Denne afstandsskive vil vippe skæret og give en stejlere, mere aggressiv angrebsvinkel. Disse skiver bør kun monteres på de øverste huller i skærene og anbringes mellem skaftet og skæret.

**Bemærk:** Et andet vendeskovlsskær kan købes (**Part # 003801**). Dette skær er et godt valg, når der arbejdes i forbindelse med græstørv. I forbindelse med hård jordbund kan det være nødvendigt at montere de medleverede affasede afstandsskiver. Disse skiver vil placere skovlene i en stejlere, mere aggressiv vinkel. De bør kun monteres på de øverste huller i skovlene og placeres mellem skaftet og skovlen.

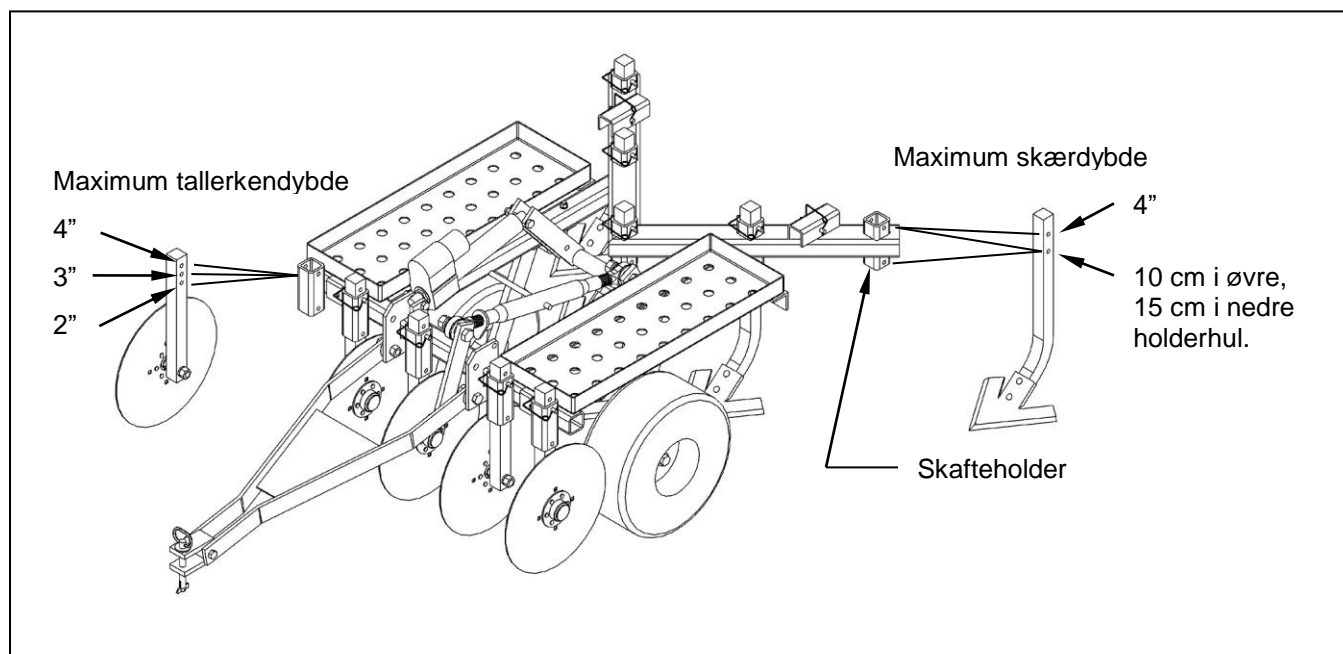


Figur 3. – Valg af skær

#### D. JUSTERING AF SKAFTERNE OG SKAFTERNE TIL TALLERKNERNE – Se figur 4.

Skafterne og skafterne til tallerknerne er konstrueret med henblik på en hurtig justering. Både fjernelse eller indstilling til maksimal dybde kan gøres meget hurtigt. Skafterne kan stilles til en maksimal dybde på 2", 4" or 6" (5 cm, 10cm eller 15 cm) med redskabet helt sænket. Skafterne til tallerknerne kan stilles til en maksimal dybde på 2", 3" or 4" (5 cm, 7,5 cm eller 10 cm) med redskabet helt sænket. I mange tilfælde vil redskabet fungere bedre, hvis skærene sættes adskillige cm dybere end tallerknerne.

**Bemærk:** Det er vigtigt at genmontere skafterne til tallerknerne på den rigtige side af fastgørelsesbeslagene. Tallerknerne skal stilles på linje med de bagerste skafter. Forkert montering kan resultere i interferens mellem dæk og tallerkner.



Figur 4. – Justering af skafterne.

#### E. FORSLAG TIL KORREKT BETJENING

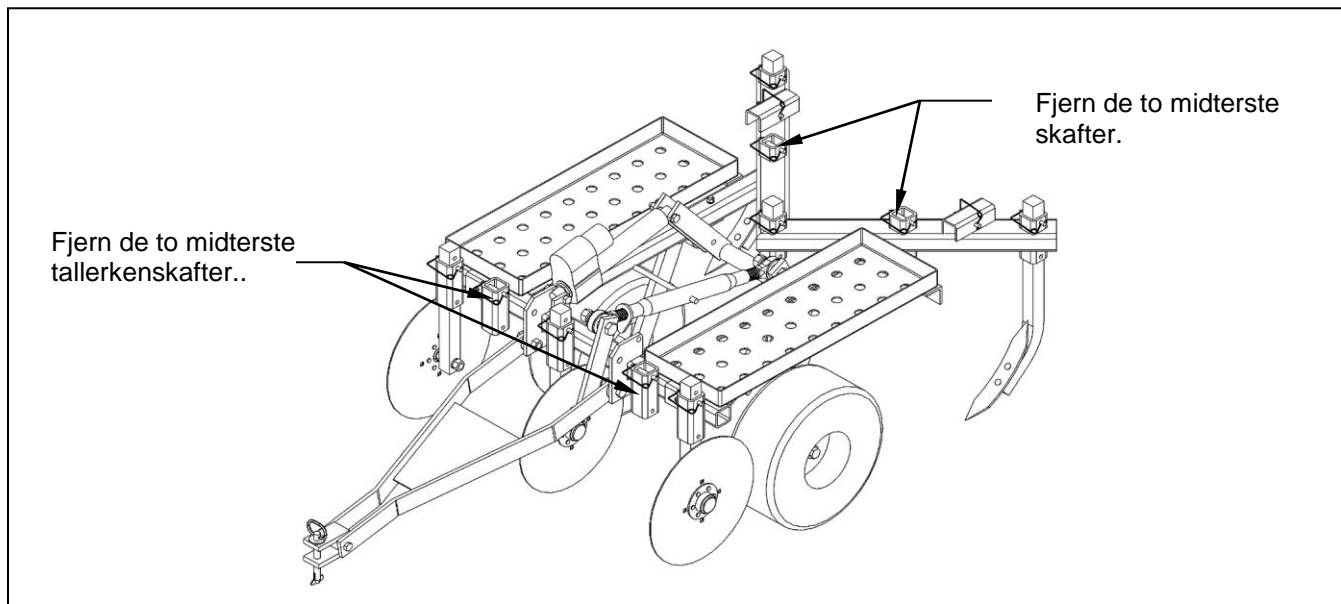
Korrekt justering af redskabet kan øge funktionaliteten og effektiviteten.

##### HÅRD JORD

Under forhold, hvor jorden er hård, bør de vendbare spidse mejselskær monteres. Disse skær kan trænge igennem hård jord ret nemt uden ekstra vægte. Supplerende vægte anbefales for at hjælpe tallerknerne med at trænge igennem. Dette (jordbehandlings)redskab er udstyret med vægtstativer/hylder. De vil let tillade at mere end hundrede kilo bliver lagt på redskabet. Afhængig af den dybde, tallerknerne er sat til, er det meget vigtigt at sørge for, at de trænger igennem. Hvis de ikke trænger igennem, vil dette begrænse skæredybden. I sådanne tilfælde anbefales det at hæve dem til den højeste indstilling eller helt fjerne dem. At fjerne dem eller begrænse deres dybde kan medføre problemer i forbindelse med tungt affald. Under disse forhold kan det virke bedst at fjerne de midterste skafter for at tillade at affaldet forsvinder.

### **Jordbund dækket af affald**

Det anbefales, at disse områder om muligt **klippes** forinden for at hjælpe med at hakke affaldet i småstykker. I forbindelse med kraftig tildækning med affald anbefales det at anvende ekstra vægte for at hjælpe tallerknerne med at trænge igennem og skære affaldet. Dette redskab er udstyret med vægtstativer/hylde. Disse vil tillade at mere end hundrede kilo i vægt lægges ovenpå redskabet. I visse tilfælde, hvor affaldet er for tungt, vil tallerknerne ikke fungere efter hensigten, selvom der er tilføjet ekstra vægte. I disse tilfælde kan det være nødvendigt at fjerne de to midterste skafter på redskabets bagerste ende. Dette vil tillade at affaldet fjerner sig fra redskabet uden at samles der. At fjerne eller hæve de to midterste tallerkner vil også være nødvendigt for at hjælpe med at placere mere vægt på de resterende tallerkner. **(Se figur 5.)**



Figur 5. – Foreslået konfiguration (opsætning) i forbindelse med meget affald

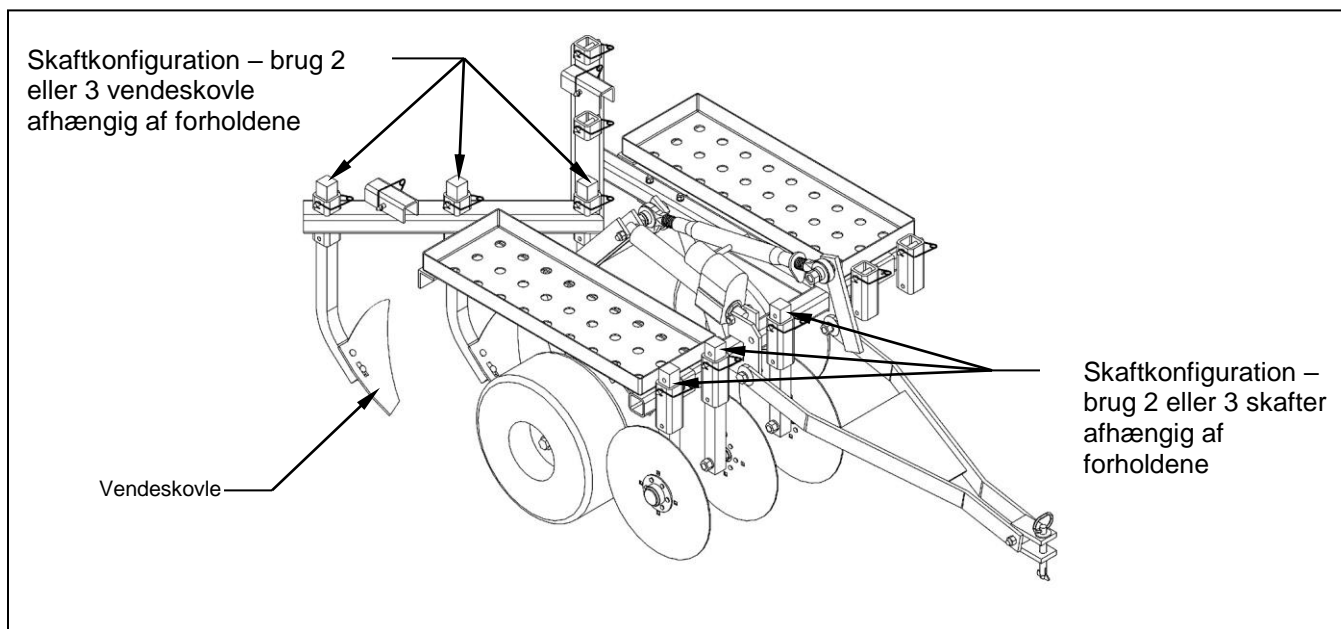
### **Græsdækket jordbund**

Det anbefales, at græsset her klippes og der sprøjtes med et herbacid. Et herbacid vil ikke kun dræbe den grønne vækst, men vil også hjælpe til med at nedbryde rodstrukturen. Et græsdække er også nemmere at bearbejde i foråret eller umiddelbart efter regn. På nogle områder med blød jord eller med ikke så meget græs kan det være muligt at bruge 9" (23 cm) markkultivatorskær eller vendbar spidsmejselskær. I de fleste tilfælde vil det valgfri vendeskovlsskær fungere bedst **(Part # 003801)**. Vendeskovlsskærene har evnen til at skrælle græstørven af og rulle den ud til siden for at hindre, at den samles omkring skafterne. Hvor jorden er hård, kan det være nødvendigt at montere de medleverede affasede afstandsskiver som vist i figur 3. Disse afstandsskiver vil placere skovlsskærene i en stejlere, mere aggressiv angrebsvinkel. I alle tilfælde vil ekstra vægte hjælpe til med at bibeholde skærenes gennemtrængningsevne. Skærene vil skære græstørven i stykker og vil hjælpe med til at hindre at den samles omkring skafterne og reducerer behovet for trækraft. I forbindelse med meget kraftig græstørvvækst kan det måske fungere bedst, hvis man kun anvender to vendeskovlsskær. Hvis der kun bruges to vendeskovlsskær, placeres skærene på skafterne nærmest redskabets centrum. **(Se figur 6.)**



### **Jordbund dækket med sten**

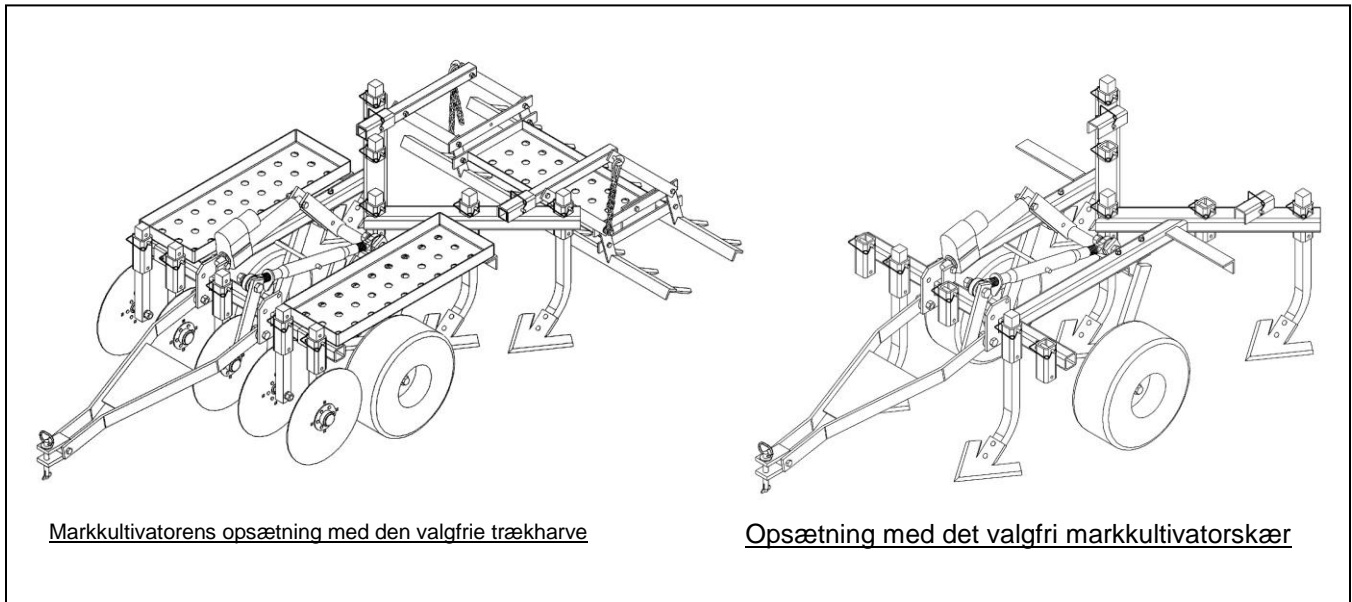
I de fleste tilfælde vil det vendbare spidsmejselskær have den bedste chance for at arbejde i jordbund dækket af sten under den første passage. Disse skær vil yde mindst modstand. Det kan blive nødvendigt at hæve eller fjerne plovskærene helt. Hvis skærene tvinges ud af jorden på grund af sten, kan det være vanskeligt at opnå en tilstrækkelig gennemtrængning. At hæve eller fjerne skærene kan også medvirke til at undgå beskadigelse af skærebladene, når de rammer store sten.



Figur 6. – Opsætningen af vendeskovlskær

### **Blød jordbund eller tidligere bearbejdet jord**

Behandling af blød jordbund kan udføres med et hvilket som helst af skærene. 9" (23 cm). Markkultivatorskærene tenderer til at arbejde bedst i disse tilfælde. Disse skær vil hjælpe til med fuldstændig at skære igennem jorden og skabe et perfekt såbed. Den valgfri trækharve kan også anvendes i disse tilfælde (**Part # 003800**). Trækharven vil hjælpe med at planere jorden og reducere størrelsen af jordklumperne. Hvis der er begrænsede mængder affald, kan tallerknerne fjernes. Med tallerknerne fjernet kan de to centrale skær flyttes fremad. (**Se figur 7.**)



Figur 7. – Opsætningen af markkultivatoren

## MODEL 543 STYKLISTE

<u>Item</u>	<u>Part #</u>	<u>Beskrivelse</u>	<u>Antal</u>
1	202147	Sekskantet topskrue (5/8-11 x 6.50)	2
2	204012	Plovbolt (3/8"-16 x 2-1/4", 3/8 Sq.)	10
3	204013	Plovbolt (7/16"-14 x 2-1/2", 7/16 Sq.)	Valgfri
4	214021	Tallerkenskive	2
5	214025	Affaset afstandsskive	5
6	216012	Låsepind (5/8" Dia. x 3-1/2" Long) (1,6 cm dia. x 8,9 cm lang)	1
7	216013	Pind for wirelås (3/8" Dia. x 2-1/4" Long) (0,9 cm dia. X 5,6 cm lang)	10
8	226003	Offset hjul, Pneumatic Græsdæk-profil 4-lags (15/600 x 6)	2
9	235061	Sekspolet konnektorsokkel	1
10	235063	Beskyttelse for batterikablerne	1
11	235065	Kabelbeskyttelse	1
12	235066	Beskyttelse for batteriklemme	1
13	235067	Forlænger kabel	Valgfri
14	235070	Aktuator kabelbeskyttelse	1
15	237001	Støbt topstang	1
16	237002	Elektrisk lineær aktuator (8" (20 cm ) slag)	1
17	259003	9" (23 cm) markkultivator skær	5
18	259004	Vendbart mejselformet skær	5
19	259005	Vendeskovlsskær	Valgfri
20	259006	Tallerkenblad, 13.5" (34 cm)	5
21	264006	Sikringsholder	1
22	264008	Vippekontakt	1
23	275018	Label med navn:Till-Ease	2
23	275019	Label,; Kunz	1
23	275020	Label,;Liftkontrol	1
24	277030	Kabelbøjle med fast diameter	2
25	500007	Skaf	5
26	500008	Tallerkenskaf	5
27	500009	Akselbøjle	2
28	500010	Kontrolpanel	1
29	800000	Laske	1
30	800001	Liftaggregat	1
31	800008	Reol til vægte	2
32	800010	Ramme	1
33	800018	Laskegaffel	1

# MODEL 543 DELE

